



SHR-F433

MODUŁ RADIOWY / RADIO MODULE / FUNKMODUL

instrukcja montażu / manual / Bedienungsanleitung v.1.0

INFORMACJE OGÓLNE / GENERAL INFORMATION / ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Moduł SHR-F433 to dodatkowy moduł radiowy umożliwiający współpracę odbiornika z pilotami serii DTM433MHz. Moduł dostarczany jest w komplecie z anteną 433MHz.

SHR-F433 module is an additional module that allows receiver cooperation with DTM433MHz series remotes. The module is supplied with 433MHz antenna.

Das SHR-F433-Modul ist ein zusätzliches Funkmodul, das die Kompatibilität des FLEX-Empfängers mit den Sendern von der DTM433MHz Serie ermöglicht. Das Funkmodul wird im Set mit Stabantenne 433MHz geliefert.

DANE TECHNICZNE I UŻYTKOWE / SPECIFICATIONS / TECHNISCHE DATEN

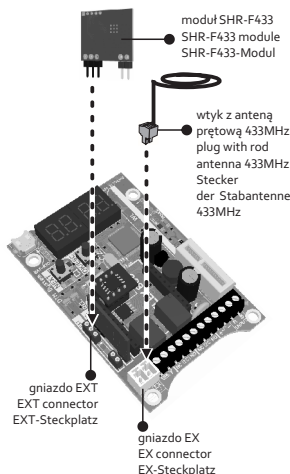
- | | |
|---|-------------|
| ▶ Częstotliwość / Frequency / Frequenz | 433,92 MHz |
| ▶ Temperatura pracy / Temperatur / Betriebstemperatur | -20°C +55°C |
| ▶ Gabaryty / Dimensions / Abmessung [mm]: | 22x19x4 |

INSTALACJA MODUŁU SHR-F433 I ANTENY W ODBIORNIKU FLEX / SHR-F433 MODULE AND ANTENNA INSTALLATION / INSTALLATIONSWEISE DES SHR-F433 FUNKMODULS IM FLEX-EMPFÄNGER

Instalacja polega na wciśnięciu modułu SHR-F433 w gniazdo modułów dodatkowych EXT na płycie odbiornika. Należy zwrócić uwagę na prawidłową orientację modułu. Dla optymalnego zasięgu radiowego konieczny jest montaż anteny 433MHz dostarczonej w komplecie z modułem. Instalacja anteny polega na wciśnięciu wtyku z anteną prętową w gniazdo EX znajdujące się na płycie urządzenia. Należy zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie anteny w odbiorniku. Zalecane ułożenie anteny przedstawione zostało na rysunku 2.

To install SHR-F433 module plug it into EXT connector on the receiver board. Pay attention to the correct orientation of the module. For optimal radio coverage it is necessary to install the 433MHz antenna supplied with the module. Insert plug with the rod antenna to the EX connector on receiver board. Pay attention to the correct positioning of the antenna. Recommended position of the antenna is presented in Fig. 2.

Die Installation des Funkmoduls bezieht sich auf das Einsetzen dieses Moduls in den EXT-Steckplatz im Empfänger. Zur optimalen Funkreichweite ist es notwendig, auch die Stabantenne 433MHz (im Set geliefert) zu montieren. Die Installation der Stabantenne 433MHz bezieht sich auf das Einsetzen des Steckers von Antenne in den EX-Steckplatz im Empfänger. Die Legung der Antenne ist im Bild zu sehen (Abb. 2).



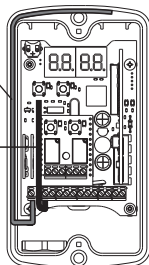
Rys. 1 Montaż modułu SHR-F433 i anteny 433MHz w odbiorniku FLEX

Fig. 1 Installing the SHR-F433 module and 433MHz antenna in FLEX receiver.

Abb. 1 Montage des SHR-F433-Funkmoduls und der Stabantenne 433MHz im Empfänger.

antena 433MHz
 antenna 433MHz
 Antenne 433MHz

antena 868MHz*
 antenna 868MHz*
 Antenne 868MHz*



Rys. 2 Zalecane ułożenie anten w odbiorniku FLEX.

Fig. 2 Recommended placement of antennas at FLEX receiver.

Abb.2 Die Legung der Antenne im Empfänger.

* Fabrycznie odbiornik FLEX dostarczany jest z anteną 868MHz ułożoną w zagłębieniu ścianki obudowy. W przypadku montażu dodatkowego modułu SHR-F433 zalecane jest ułożenie anteny 433MHz w zagłębieniu ścianki obudowy oraz ułożenie anteny 868MHz w komorze obudowy.

*In factory settings, FLEX receiver is supplied with 868MHz antenna arranged in the wall hollow of the enclosure. When installing the additional SHRF-433 module it is recommended to put 433MHz antenna in the wall hollow of the enclosure and to put 868MHz antenna in the housing.

*Fabrikmäßig wird der FLEX- Empfänger mit Stabantenne 868MHz geliefert. Diese Antenne wird in die Vertiefung des Gehäuses gelegt. Wenn das zusätzliche SHR-F433 Funkmodul mit der Stabantenne 433MHz geliefert sein sollte, sollte diese Antenne in die Vertiefung gelegt werden. Die Stabantenne 868MHz sollte gelassen werden.

Wszelkie prace związane z podłączaniem, instalowaniem i usuwaniem dodatkowych modułów należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu.

All work related with connecting, installing and removing additional modules must be done with power supply disconnected.

Die Installation oder Entfernung der zusätzlichen Module soll man beim abgeschalteten Strom ausführen.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI Declaration of conformity / Konformitätserklärung		Nr 01/2016	
Producent / Manufacturer / Hersteller DTM System spółka z ograniczoną odpowiedzialnością spółka komandytowa ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, Polska			
Wyrób: moduł radiowy; model: SHR-F433 Product: radio module; model: SHR-F433 Produkt: Funkmodul; Modell: SHR-F433			
Opis wyrobu: Moduł radiowy pracujący na częstotliwości 433MHz. Przeznaczony do montażu na płycie odbiornika radiowego. Description: The radio module working on the 433MHz frequency. Designed to be mounted on the receiver main board. Produktbeschreibung: Das Funkmodul arbeitet mit der 433MHz Frequenz. Montage im Empfänger.			
Wyrób spełnia wymagania norm zharmonizowanych / Product is compatible with harmonized norm / Das Produkt stimmt mit folgenden harmonisierten Normen überein R&TTE: EN 300 220-1 V2.3.1: 2010; EN 300 220-2 V2.3.1: 2010 EMC: EN 301 489-1 V1.8.1: 2008; EN 301 489-3 V1.4.1: 2002 LVD: EN 60950-1: 2006; HEALTH: EN 62479: 2010			
Bydgoszcz, Polska	18-01-2016	Prezes Zarządu, Komplementarzysta Chairman of the Board of the General Partner Vorstandsvorsitzender des Komplementärs	Daniel Kujawski

DTM System spółka z ograniczoną odpowiedzialnością spółka komandytowa

ul. Brzeska 7
 85-145 Bydgoszcz

TEL:
 +48 52 340 15 83

FAX:
 +48 52 340 15 84

E-MAIL:
 serwis@dtm.pl